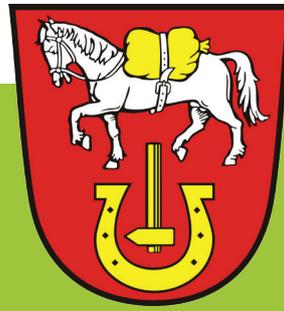


Dezember 2020 Jahrgang 42



Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt



Frohe
Weihnachten

alle aktuelle Infos und Rechtsgrundlagen erhalten Sie auf unserer Homepage oder im WhatsApp-Newsletter

hinterschmiding.de/corona

hinterschmiding.de/hogn

08551/35287-0

hinterschmiding.de

Flurneuordnung Wolfsteiner Waldheimat

Gemeinde Grainet, Hinterschmiding, Hohenau, Mauth und Philippsreut, Stadt Freyung, Landkreis Freyung-Grafenau

Wahl der ehrenamtlichen Vorstandsmitglieder und ihrer Stellvertreter (§ 21 Abs. 3 des Flurbereinigungsgesetzes - FlurbG -, Art. 4 Abs. 3 Satz 1 und 2 Abs. 4 Satz 1 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes - AGFlurbG -)

Bekanntmachung und Ladung

Die Eigentümer der zum Verfahrensgebiet Wolfsteiner Waldheimat gehörenden Grundstücke und die ihnen gleichstehenden Erbbauberechtigten werden hiermit zur Vorstandswahl geladen.

Aus Infektionsschutzgründen ist eine reguläre Wahlversammlung nicht möglich, weshalb der Termin lediglich der Stimmabgabe dient. Infolge steigender Infektionszahlen kann es passieren, dass der Termin kurzfristig abgesagt werden muss. Die Informationen zur Vorstandswahl erhalten alle Wahlberechtigten im Verfahrensgebiet in einem Schreiben zeitnah zum Wahltermin. Das Informationsschreiben liegt auch bei den beteiligten Gemeinden aus. Die Wahlberechtigten erhalten den Stimmzettel am Wahltermin persönlich ausgehändigt.

Die Wahl findet unter der Leitung des Amtes für Ländliche Entwicklung Niederbayern statt am:

**Mittwoch, 16.12.2020, von 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr,
Ort: Kurhaus Freyung, Rathausplatz 2, 94078 Freyung.**

Der Vorstand führt die Geschäfte der Teilnehmergeinschaft. Er soll das volle Vertrauen der Teilnehmer am Verfahren besitzen. Wünschenswert ist deshalb, dass sich möglichst viele Teilnehmer an der Wahl des Vorstandes beteiligen.

Das Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern hat die Zahl der zu wählenden Mitglieder des Vorstandes und deren Stellvertreter auf je 6 festgesetzt.

Jeder stimmberechtigte Teilnehmer oder Bevollmächtigte kann somit als Mitglied und Stellvertreter insgesamt 12 Personen wählen. Sie werden auf die Dauer von sechs Jahren gewählt; eine Wiederwahl ist zulässig.

Um eine angemessene Vertretung der einzelnen Besitzstandsgruppen sicherzustellen, wurde durch das Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern für die gruppenmäßige Zusammensetzung des Vorstandes bestimmt, dass im Verfahren

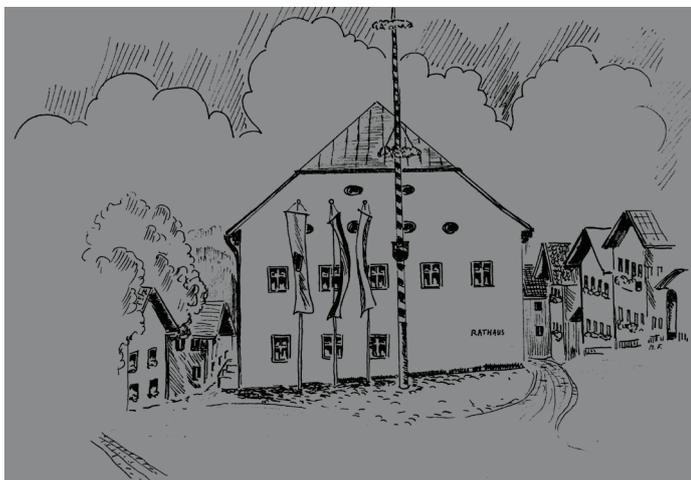
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Stadt Freyung
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Gemeinde Grainet
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Gemeinde Hinterschmiding
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Gemeinde Hohenau
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Gemeinde Mauth
je 1 Vorstandsmitglied und Stellvertreter für die Gemeinde Philippsreut
zu wählen sind.

Wahlberechtigt sind nur Teilnehmer. Die Teilnehmer sind die Eigentümer der zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücke. Erbbauberechtigte stehen den Eigentümern gleich (§ 10 Nr. 1 FlurbG). Jeder Teilnehmer hat eine Stimme. Gemeinschaftliche Eigentümer gelten als ein Teilnehmer. Gemeinschaftliche Eigentümer sind nur stimmberechtigt, wenn von allen abwesenden Miteigentümern eine schriftliche Vollmacht vorliegt. Wenn Ehepartner gemeinschaftliches Eigentum haben, brauchen diese ebenfalls eine schriftliche Vollmacht des abwesenden Ehepartners. Einigen sich gemeinschaftliche Eigentümer nicht über die Stimmabgabe, so müssen sie von der Wahl ausgeschlossen werden.

Die Vertretung durch Bevollmächtigte ist zulässig. Bevollmächtigte haben im Wahltermin eine schriftliche Vollmacht vorzulegen, bei der die Unterschrift des Vollmachtgebers öffentlich oder amtlich beglaubigt sein muss. Die amtliche Beglaubigung erteilt die Gemeinde gebührenfrei. Zu beachten ist jedoch, dass nach § 21 Abs. 3 FlurbG im Wahltermin jeder Teilnehmer oder Bevollmächtigte nur eine Stimme hat, auch wenn er mehrere Teilnehmer vertritt. Teilnehmer, die nicht selbst beim Wahltermin anwesend sein können, werden daher zweckmäßig eine Person bevollmächtigen, die nicht selbst als Teilnehmer stimmberechtigt ist.

Die zu wählenden Mitglieder des Vorstandes und ihre Stellvertreter werden von den im Wahltermin anwesenden Teilnehmern oder Bevollmächtigten gewählt. Gewählt sind diejenigen, die die meisten Stimmen erhalten.

Landau a.d.Isar, 13.11.2020
Ron Metzner



Lokales

Hinterschmiding

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Weihnachten steht vor der Tür, ein turbulentes Jahr neigt sich dem Ende zu.

Es waren bewegte Zeiten im Laufe des Jahres 2020, keine Frage. Kommunalwahlen, Corona-Pandemie, Inzidenzfälle, Kurzarbeit, Schulausfälle, Homeoffice, Homeschooling, Lockdown, etliche Beschränkungen und vieles mehr haben unseren Alltag und unseren gewohnten Ablauf gehörig durcheinandergewirbelt. Rückwirkend können wir behaupten, die diesjährigen Herausforderungen neben unseren eigentlichen Aufgaben gut gemeistert zu haben – auch dank der gegenseitigen Rücksichtnahme und Besonnenheit aller Gemeindebürger.

Ich möchte mich sehr herzlich bei Ihnen bedanken – für Ihr Vertrauen und Ihre Bereitschaft die schwierige Situation durchzustehen.

Ebenso möchte ich mich an dieser Stelle beim Gemeinderat für die ehrenamtliche Arbeit bedanken. Auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in Rathaus, Bauhof und Schule möchte ich meinen Dank für ihre Unterstützung aussprechen. Danke auch an alle, die sich immer wieder voller Engagement ehrenamtlich bei Feuerwehren, Vereinen, Verbänden, Kirchen und sonstigen Institutionen für unsere Gemeinde einsetzen. Daneben helfen auch viele, oft unbemerkt im Hintergrund, mit unser Gemeindeleben zu gestalten. Ihnen ebenfalls „Vergelt´s Gott“.

Alle Augen sind bereits auf die kommenden Feiertage an Weihnachten gerichtet, auf das Fest der Feste im Familienkreis. Auch wenn wir es alle nicht wahrhaben wollen - Weihnachten wird heuer sicherlich anders ablaufen. Es wird ein Fest unter Pandemiebedingungen sein. Wie es bei uns tatsächlich sein wird, kann man derzeit noch nicht beurteilen. Eins steht jedoch schon fest, Weihnachten 2020 ohne „Corona“ wird es nicht geben.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, Ich wünsche Ihnen, auch im Namen des Gemeinderates, sowie aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von ganzem Herzen eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest. Genießen Sie die Festtage und bleibt´s kund!

Über die Themen der letzten Gemeinderatsitzung vom 09. November darf ich Sie wie folgt informieren:

- Dem Neubau einer Schreinerei mit Betriebsleiterwohnung im neuen Gewerbegebiet Heldengut 2 wurde zugestimmt und das gemeindliche Einvernehmen erteilt.
- Auch dem Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage im WA Wiederkehr wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Bauhofgeräte – Ankauf eines Rasenmähers

Im Bauhof hat ein 18 Jahre alter Rasenmäher ausgedient. Er ist nicht mehr funktionstüchtig und musste ausgesondert werden, eine Reparatur scheidet aus. Es wurde ein neuer und leistungsstarker Rasenmäher für 4.000 € von der Fa. Pauli aus Fürholz angekauft.

Städtebau – Vergabe Planungsleistung BA2

Am 23.10.2020 wurde bei der Städtebauförderung ein Antrag auf Förderung und Aufteilung des 2. Bauabschnittes beantragt. Am 30.10.2020 hat die Gemeinde die Zusage erhalten, dass dem geplanten Bauvorhaben zugestimmt werde und die Beauftragung eines Architekten ohne förderschädliche Konsequenzen erfolgen kann. Nach dem die Planung im Gemeinderat beraten und zugestimmt wurde, ist diese mit der Städtebauförderung in einem Abstimmungstermin zu erläutern.

Es ergibt natürlich einen Sinn, wenn das gleiche Architekturbüro die Arbeiten für den BA2 weiter fortführt, zumal dieses Büro schon bestimmte Vorarbeiten mit dem BA1 (Schmidinger Mitte) geleistet hat. Der Gemeinderat hat dem Beschlussvorschlag zugestimmt.

Asphaltierungsarbeiten 2021; Straßenentwässerung Schwendreuter Str. in Herzogsreut

Es war geplant, im Jahre 2020 die Schwendreuter Straße neu zu asphaltieren. Auf Antrag zweier Fraktionen wurde jedoch dieses Vorhaben auf 2021 verschoben, weil auch zugleich für den Straßenzug von der Hauptstraße bis zur Einfahrt Haidelstraße eine Straßenentwässerung gebaut werden soll.

Die Entwässerung kann entweder ins vorhandene Kanalnetz oder in den nahegelegenen Rothbach eingeleitet werden. Die Einleitung ins Kanalnetz ist nicht ratsam, weil die vorhandene Kanaldimension nicht dafür ausgelegt ist und evtl. ein Kanalrückstau bei Starkregen zu den anliegenden Häusern sehr wahrscheinlich wäre.

Die Einleitung in den Rothbach erfordert jedoch ein Wasserrechtsverfahren, weil die einzuleitende und versiegelte Fläche >1.000 m² ist. Nachdem dieses Verfahren eine Tiefbauplanung voraussetzt, beauftragte das Gremium die Verwaltung, vorerst über ein Fachbüro abzuklären, in welcher Höhe für den Tiefbau, das Wasserrechtsverfahren mit evtl. baulichen Auflagen durch das WWA und die Asphaltierung usw. Kosten verursacht werden. Bei der nächsten Gemeinderatsitzung ist eine Entscheidung zu treffen, weil einerseits die Tiefbauplanung und andererseits das Prozedere Wasserrechtsverfahren beim Wasserwirtschaftsamt und Landratsamt längere Zeit in Anspruch nehmen wird und 2021 gebaut werden soll.

Tourismus - Einführung eMeldeschein

Die Gemeinde Hinterschmiding betreibt zur Registrierung von Urlaubsgästen nach dem BMG eine Software, die schon sehr veraltet ist und nicht mehr aktualisiert werden kann bzw. unterstützt wird. Es kann also sein, dass die bisherige Software plötzlich nicht mehr funktioniert und auch nicht wiederhergestellt werden kann, so dass kurzfristig eine Software beschafft werden muss und die auf Vorrat gedruckten Meldescheine hinfällig werden.

Derzeit erfolgt die Erfassung der Gäste über Papierformulare, die vom Vermieter händisch ausgefüllt und anschließend wiederum in der Tourist-Info von Hand abgetippt werden müssen. Im Zeitalter der Digitalisierung ein Unding!

Die Kosten betragen einmalig ca. 3.400 € und jährlich ca. 1.400 €. Im Gegenzug entfällt das Nacherfassen der Meldescheine im Tourismusbüro. Der Gemeinderat hat der Umstellung zugestimmt.

Internet - BayernWLAN Alte Schule Herzogsreut

Die Gemeinde betreibt an der alten Schule in Herzogsreut einen BayernWLAN-Hotspot für die Bürger, die sich auf dem Platz zwischen dem Gebäude und der Hauptstraße aufhalten. Bei den Nutzungsdaten der vergangenen Monate und Jahre wurde aufgrund Auswertungen von Vodafone aber festgestellt, dass die Kosten in Verhältnis zum Nutzen mit 70 € pro Monat (840 €/Jahr) sehr hoch sind. Pro Monat erfolgten durchschnittlich 150 „Nutzungen“ (5 pro Tag). Zu den Nutzungen zählen alle Geräte, auch mehrmals, die sich auch nur beim Vorbeigehen oder -fahren mit dem Netzwerk verbinden auch wenn es nicht genutzt wird. (Bsp.: Beim Zugang zur Alten Schule wird erfasst und beim Rückgang ebenfalls, ohne dass diese Person das Internet eigentlich nutzt). Während der anstehenden Sanierung dieses Gebäudes müssten die Geräte ohnehin abgebaut werden. Das Gremium hat der Kündigung zugestimmt.

Gemeindeordnung; Antrag auf Änderung der Geschäftsordnung

Herr GR Weiner beantragte eine Änderung der Geschäftsordnung. In der aktuellen Fassung ist geregelt, dass für regelmäßige Gemeinderatssitzungen der „Montag“ bestimmt ist. Die beantragte Fassung sollte wie folgt lauten: „Regelmäßiger Sitzungstag für Gemeinderatssitzungen ist Montag oder Donnerstag.“

Die Begründung lag darin, dass sich der Antragsteller, der in München als Regierungsbeamter bei der Regierung von Oberbayern berufstätig ist, immer an einem Sitzungsmontag Urlaub (mind. 12 Urlaubstage/Jahr) nehmen muss und spät abends (22.00 Uhr und später) nach der Gemeinderatsitzung nach München zur Arbeit fahren muss. Wenn Sitzungen an Donnerstag stattfinden würden, wäre dies arbeitnehmerfreundlicher und einfacher zu Händeln für den jungen Gemeinderat, der sich seit Mai ehrenamtlich in seiner Heimatgemeinde engagiert. Nach kurzer Diskussion im Gremium konnte dieser Antrag nicht befürwortet werden und wurde abgelehnt.

Skilift Herzogsreut - Neugestaltung Sanitärbereich

Wie ja bekannt ist, hat der bisherige Skiliftpächter den Mietvertrag für den Mühlberglift nicht mehr verlängert. Für diese Wintersaison hat sich der SC Herzogsreut, bereit erklärt, sowohl die Talstation, als auch die Bergstation mit ehrenamtlichen Personal zu betreiben. Dafür gebührt diesen Personen heute schon mein und unser aller aufrichtiger Dank! Der SC erhält dafür als Gegenleistung die Skilifteinnahmen. Sämtliche Ausgaben u. dgl. gehen zu Lasten der Gemeinde.

Die Übernahme war jedoch mit der Auflage verbunden, dass die Toilettenanlage erneuert und insbesondere im Hinblick auf Corona hygienischer werden muss. Aus diesem Grund soll für diese Saison ein tauglicher WC-Container angemietet und 2021 in die WC-Anlage investiert werden. Es bleibt nur zu hoffen, dass wir Schnee bekommen und der Skilift wegen der Corona-Pandemie geöffnet werden darf.

Abwasserbeseitigung- Förderung nach RZWas 2018 und RZWas 2021 für Auflassung KA Herzogsreut und Generalsanierung KA Vorderschmiding

Zu diesem Thema war Herr Brunnhuber vom WWA Deggendorf geladen, der über diese sehr schwierige und komplexe Förderkulisse sehr kompetent und anschaulich informierte. Im Anschluss an diesen TOP wurde Herrn Brunnhuber noch der Förderantrag samt Planung für die Auflassung der KA Herzogsreut übergeben. Da wir zwingend noch in 2020 den Förderbescheid dafür brauchen, damit die Maßnahme noch über die etwas günstigere RZWas 2018 gefördert werden kann. Den Bescheid werden wir noch 2020 erhalten. Nach Erhalt des Bescheides wird über die gesamte Förderhöhe berichtet werden.

Bürgerversammlung

Aufgrund der aktuellen Corona-Lage und den anhaltenden, hohen Infektionszahlen kann keine Bürgerversammlung abgehalten werden. Ich möchte aber allen Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit bieten, Anträge schriftlich, mündlich oder auch telefonisch oder per Email bis 18. Dezember bei der Gemeinde einzureichen, wie Sie es bei einer normal stattfindenden Bürgerversammlung gewohnt sind. Alle Anträge oder Anfragen werden schriftlich beantwortet und ggf. dem Gemeinderat zur Entscheidung vorgelegt. Machen Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch!

Mit freundlichen Grüßen

Ihr



1. Bürgermeister

Kleinanzeigen

Ab sofort gibt es in unserem Mitteilungsblatt zwei neue Rubriken – Stellenmarkt und Immobilienbörse. Wenn sie also z.B. Mitarbeiter suchen, ein Baugrundstück zu verkaufen oder eine Wohnung zu vermieten haben, können Sie uns das gerne mitteilen. Benötigt werden eine kurze Beschreibung und Kontaktdaten. Wir veröffentlichen diese Daten auf all unseren Medien (Mitteilungsblatt, Homepage, WhatsApp-Newsletter)

Einsendungen unter hinterschmiding.de/mb oder 08551/35287-10

Christbaumabfuhr

Auch dieses Jahr bietet der ZAW wieder die kostenfreie Entsorgung von Christbäumen an. Die Bürgerinnen und Bürger können die vollständig abgeschmückten Christbäume in der Zeit von Samstag, 02.01.2021 bis Samstag, 09.01.2021 zu den üblichen Öffnungszeiten beim Recyclinghof Hinterschmiding abgeben.

Änderung zu Kinderreisepässen ab 01.01.2021

Laut Passgesetz (PassG) ändert sich für Kinderreisepässe ab 01.01.2021 folgendes:

Die Gültigkeit bei Neuausstellung und Verlängerung (vor Ablauf der Gültigkeit) beträgt jeweils nur noch 1 Jahr. Die Gebühren bleiben gleich.

Eine Neuausstellung/Verlängerung mit der Gültigkeit von 6 Jahren ist nur noch bis 15.12.2020 möglich.

Für Fragen stehen wir gerne unter 08551/35287-14 zur Verfügung!

Öffnungszeiten

Das Rathaus ist von 24.12.2020 bis 08.01.2021 geschlossen.

Das Einwohnermeldeamt ist von 04.-08.01.2021 (außer Heilig-Drei-König) von 8 - 12 Uhr geöffnet.

In dringenden Notfällen ist Gemeinschaftsvorsitzender Knaus unter 08550/91018 erreichbar.

Vereinsmitteilungen

FF Herzogsreut

Liebe Vereinsmitglieder der Feuerwehr Herzogsreut, zunächst einmal hoffen wir, dass es Ihnen allen gut geht und Sie gesund sind. In dieser Zeit ist das sicherlich mit Abstand das Wichtigste.

Gewöhnlich ist der 6. Januar von der Jahreshauptversammlung der Feuerwehr geprägt.

Am kommenden Dreikönigstag ist jedoch – was die Jahreshauptversammlung betrifft – einiges anders:

Die Feuerwehr Herzogsreut wird die Jahreshauptversammlung aufgrund der Corona-Pandemie auf unbestimmte Zeit verschieben.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis und darauf, dass wir uns alle bald wiedersehen können.

Dennoch wünschen wir allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Gesundheit und Glück im Jahr 2021!!!

Bleiben Sie bitte alle gesund.

FF Hinterschmiding

Aufgrund der anhaltenden Corona Pandemie, die derzeit unseren Alltag bestimmt und die gegebenen Einschränkungen aktuell keine Vereinstermine zulassen, haben wir die Entscheidung getroffen, die diesjährige Weihnachtsfeier (geplant 12. Dezember) sowie die Generalversammlung (wie immer 06. Januar) abzusagen.

Ein Nachholtermin für die Generalversammlung wird frühzeitig bekannt gegeben!

Die Mitglieder der Vorstandschaft hoffen auf Euer Verständnis für diese Maßnahmen, bedanken sich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen Vereinsmitgliedern „Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr“!

Bleibt´s gesund; Eure Freiwillige Feuerwehr Hinterschmiding!

Frauenbund Hinterschmiding

2020 – ein besonderes Jahr

Es stellte uns alle vor Herausforderungen und bis heute wird durch den Corona-Virus unser Alltag bestimmt.

Wir müssen deshalb unsere traditionelle Adventsfeier und Lichterrate absagen.

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest, ein gutes Neues Jahr und vor allem „Bleibt's gesund“!

Gartenbauverein

Liebe Mitglieder des Gartenbauvereins

Leider hat coronabedingt das heurige Vereinsjahr fast nicht stattgefunden.

Ich hoffe, dass es 2021 wieder besser wird.

Wer sich im Winter ein wenig über den Garten informieren möchten, kann diese Internetseiten besuchen.

www.gartenbauvereine.org und www.lwg.bayern.de

Ich wünsche euch ein frohes Weihnachtsfest, ein gutes Neues Jahr und bleibt gesund.

Orts-Caritasverband

Die vom Orts-Caritasverband alljährlich durchgeführte Weihnachtsaktion, bei der über 80-jährige Gemeindebürger, Pflegebedürftige und Behinderte besucht werden, kann heuer wegen der Corona-Pandemie leider nicht stattfinden. Das Risiko, dass durch Hausbesuche Viren übertragen werden könnten, lässt derzeit die Besuche nicht zu. Die bei vielen Besuchten sehr beliebten Tageskalender und Weihnachtsgrüße werden den betreffenden Personen jedoch vor Weihnachten in der Hausbriefkasten gesteckt.

Die Vorstandschaft des OCV Hinterschmiding wünscht allen Gemeindebürgern trotz oder gerade wegen der Corona-Pandemie eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest mit dem von Herzen kommenden Wunsch, dass Sie gesund bleiben oder werden mögen.

SC Herzogsreut

Das verrückte Jahr 2020, das wohl ewig in Erinnerung bleiben wird, war für uns alle herausfordernd und anstrengend. Es hat viel Kraft gekostet, zumal das Gesellschaftliche, also wichtige Zerstreung im eng getakteten Alltag, praktisch nicht stattgefunden hat. Ein Jahr ohne Veranstaltungen, ohne Generalversammlung, ohne Weihnachtsfeier usw. - auf alles, was ein intaktes Vereinsleben ausmacht, mussten wir in diesem Jahr weitestgehend verzichten. Hoffen wir gemeinsam auf Besserung in 2021.

Der SC Herzogsreut möchte sich auf diesem Wege bei allen Förderern und Gönnern sowie bei der Gemeinde Hinterschmiding für die Unterstützung sehr herzlich bedanken. Gerade in schwierigen Zeiten ist es wichtig, starke Partner an seiner Seite zu haben - und das haben wir, wie in dieser Pandemie-Zeit eindrucksvoll deutlich wurde. Wir wünschen unseren Vereinsmitgliedern und Freunden sowie allen VG-Bürgern frohe Weihnachten und für das neue Jahr viel Zuversicht, vor allem Gesundheit und Gottes Segen.

KSV Hinterschmiding

Die traditionell stattfindende Weihnachtsfeier des Krieger- und Soldatenvereins kann heuer wegen der Corona-Pandemie leider nicht stattfinden. Wir bedauern das sehr - Gesundheit geht aber vor. Die Vorstandschaft darf sich auf diesem Wege bei allen Mitgliedern sehr herzlich bedanken für das Vertrauen und die Vereinstreue und wünscht Ihnen, allen Mitgliedern und Bürgerinnen und Bürgern, ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest im Kreise der Familie. Bleiben Sie gesund!

CORONA „Novemberhilfe“

Wir möchten darauf hinweisen, dass seit dem 25.10.2020 alle Unternehmen die direkt oder indirekt von der Schließungsverordnung vom 28.10.2020 betroffen sind, die „Novemberhilfe“ beantragen können. Zusammengefasst für Sie die wichtigsten Informationen zur „Novemberhilfe“:

- Es werden 75% des entsprechenden Umsatzes im November 2019 als Zuschuss gewährt. Soloselbstständige können als Vergleichsumsatz alternativ den durchschnittlichen Monatsumsatz im Jahre 2019 zugrunde legen.
- Soloselbstständige sind bis zu einem Förderhöchstsatz von 5.000,00 EUR unter besonderen Identifizierungspflichten direkt antragsberechtigt.
- Der Bund gewährt Abschlagszahlungen in Höhe von bis zu 50 % der beantragten „Novemberhilfe“, höchstens jedoch bis zu 10.000 Euro pro Antragsteller.
- Die Antragsfrist für die „Novemberhilfe“ endet am 31.01.2021.
- Ausführliche Informationen zur Novemberhilfe finden Sie unter folgendem Link: www.ueberbrueckungshilfe-unternehmen.de/UBH/Redaktion/DE/Textsammlungen/novemberhilfe.html

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger

Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

Die Pizzeria La Palmie wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Wir haben am 24.12. ganztags und am 25.12. mittags geschlossen.

Für Silvester sind Vorbestellungen erwünscht unter 08551/912974

Wir suchen ab sofort einen Ausfahrer und eine Küchenhilfe.

Yogastunden in Freyung

Jasmin - Yoga & Personaltraining

09.00 - 10.00 Uhr
Yoga (alle Levels)

10.15 - 11.15 Uhr
Rückbildungsgymnastik
für Mamas

16.00 Uhr - 16.45 Uhr
Yoga für Kinder 4-5 Jahre

17.00 Uhr - 17.45 Uhr
Yoga für Kinder 6-8 Jahre

18.30 - 20.00 Uhr
Yoga (alle Levels)



weitere Informationen & Anmeldung

info@personaltraining-yoga.de
0151-17207736

Christbaumverkauf

in Kaining, Ortsmitte
von Montag bis Samstag 9 bis 18 Uhr

in Hinterschmiding, bei der neuen Mitte
am Samstag 05.12. vormittags

in Philippsreut, am Feuerwehrhaus
am Freitag 04.12. ab 16 Uhr

JR PAULI

08557 / 1681

Ansprechpartner: Pauli Jasmin

08557 / 1681

0170 / 63 500 58

Wir suchen landw. Flächen zur Pacht

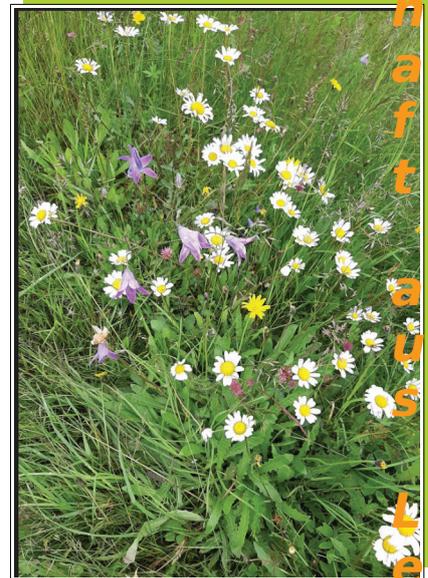
- konventionelleflächen
- extensivflächen
- Brachflächen
- Nassflächen
- Streuflächen
- Moorflächen

Bewirtschaftung kann individuell abgesprochen werden!

Pachtpreis bis zu 150 € / Hektar

NEU!

Ab kommender Saison steht eine Moorraupe mit Doppelmesser-Frontmähwerk und Aufbauadewagen für Extrem-Einsätze bereit. Somit kann auf sensiblen Untergründen extrem schonend gearbeitet werden. Der Einsatz der Moorraupe macht es möglich schwierigste, landwirtschaftlich nicht nutzbare, aber ökologisch sehr Wertvolle Flächen zu bewirtschaften und somit eine Verbuschung und das damit verbundene Artensterben zu verringern.



Wir bieten

- * Land- und Forstwirtschaftliche Dienstleistungen
- * Land- und Forstwirtschaftliche Produkte
- * Garten- und Landschaftspflege
- * Winterdienst
- * Baggerarbeiten



Landwirtschaftlich bewirtschaften

identifizieren

bestimmen

Kohlstatt an der B12
Tel: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE 1: vom 30. November – 6. Dezember 2020

- Mo: Chili con carne mit Semmel
- Di: Cordon bleu vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: Waidlersteaks^(1,2,3) mit Kartoffelbrei
- Do böhmischer Rinderbraten mit böhmische Knödel
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE 3: vom 14.-18. Dezember 2020

- Mo: Schupfnudeln mit Geräucherten und Sauerkraut
- Di: Cordonbleu vom Schwein gefüllt mit Speck, Zwiebel und Käse mit Kartoffelsalat
- Mi: Gulasch mit Nudeln
- Do: Currywürste mit Wedges
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

Woche 5: vom 28. Dez.2020 – 1. Januar 2021

In dieser Woche
kein Aboessen.



WOCHE 2: vom 7.-11. Dezember 2020

- Mo: Tortellini in Schinken-Sahne-Soße mit gem. Salat
- Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: Schweinswürstel mit Sauerkraut und Semmel
- Do: Jägerbraten mit Kaspressknödel
- Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE 4: vom 21-25. Dezember 2020

- Mo: Wiener Apfelstrudel mit Vanillesoße
- Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
- Mi: kein Aboessen
- Do: Fr: WEIHNACHTEN



Jedes Menü gibt's für 5,50 € von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
In Kohlstatt gibt's außerdem täglich:
Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes... ..6,00€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes... ..6,50€

Alle Preise zum Mitnehmen

*Wir wünschen unseren Kunden
frohe und besinnliche Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr 2021*

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

Auch der Weihnachtsmann fährt einen coolen Schlitten

0 %
Finanzierung*

Hyundai Tucson (Style 4x4) 2.0 CRDi 136 kW (185 PS) 8-Gang, Automatik

Navigationssystem
Bi-LED Scheinwerfer
Einparkhilfe mit Kamera
Klimaautomatik
5 Jahre Hyundai Garantie

328,18 €

monatl. Finanzierungsrate
nur 28.649 € bei Sofortkauf

Fahrzeugpreis = 28.649 €, Anzahlung = 3.000 €,
Nettodarlehensbetrag = 31.504,92 €,
Sollzins (gebunden) = 0 %, eff. Jahreszins = 0 %,
Gesamtbetrag = 31.504,92 €, Schlussrate = 0 €,
96 Monatsraten á 328,18 € *



Verbrauch kombiniert: 5,6 l/100 km
CO2-Emission kombiniert: 148 g/km
CO2-Effizienz-Klasse: B

* Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes
Finanzierungsbeispiel Ihrer Bank 11 für
Privatkunden und Handels GmbH Bonität
vorausgesetzt.

**gültig solange der Vorrat reicht

17" Winterkomplettradsatz inkl. RDKS u. Montage 1.050 € inkl. 16 %

 **Fahrzeuge.de GmbH**
Heldengut 22
94146 Hinterschmiding

 +49 (0) 8551 - 916969 - 0

 + 49 (0)8551 - 5777 - 27

 verkauf@fahrzeuge.de

 www.fahrzeuge.de

Kommen Sie gerne bei uns vorbei,
wir haben viele weitere Top-Angebote für Sie.

**fahrzeuge**.de

wünscht schöne Weihnachten